

# GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRATIUNEA:  
BRAȘOVU, piața mare Nr. 22.

„GAZETA” IEȘE ÎN FIECARE ZI.

Pe un an 12 flor., pe șase luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.  
România și strălucitate:  
Pe un an 40 fr., pe șase luni 20 fr., pe trei luni 10 franci.

ANULU XLIX.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

O seriă garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicat

Scrierile nefrancoate nu se primesc. — Manuscrise nu se retrămit.

Nr. 73.

Duminică, 30 Martie (11 Aprilie).

1886.

## Brașov 29 Martie 1886.

Afacerile orientale se încurcă pe și ce merge mai mult. Ași au ajuns într'unu stadiu încâtă totă presa europeană discută cestiunea ocupării Bulgariei de către trupele rusești.

Se înțelege că diarele rusești sunt acelea, cari au lansat mai întâi cestiunea ocupațiunei. Opiniunea publică rusescă încâtă este reprezentată de organele de publicitate s'a pronunțat unanim pentru ocuparea Bulgariei de către trupele rusești. Chiar acele diare ce stau în legătură de aproape cu curtea și cu guvernul rusesc, cum este „Gazeta de Moscva” a lui Katkow, „Grazdarin” și „Gazeta de Petersburg” ceru ocupațiunea.

„Moskovskija Viedomosti,” critică în modul cel mai aspru politica orientală a Austro-Ungariei numindu-o aventuriôsă și fără cap, căci a venit în conflict cu Rusia, care este rivalul ei în peninsula balcanică. Katkow dice, că monarchiei austro-ungare îi sunt legate mâinile atât în cestiunile interne cât și în cele externe. Monarchia vede acum acestu neajuns și de aceea voesce mai bine să prepare drumul pentru o înțelegere cu Rusia. Ministeriul Taaffe pare a înclina către aceia, cari sunt fideli vechilor tradițiunilor ale dinastiei habsburgice.

Imprejurarea, că în Belgrad a cădutu combinația Ristici și a venit ărași Garașanin la putere a făcut asemenea rea impresiune în Petersburg, și una din foile de acolo se plânge asupra diplomației rusești regretându, că Khevenhüller nu este diplomat rusesc.

In 5 Aprilie a. c. conferința din Constantinopol a cedat pretensiunilor Rusiei și a primit convențiunea turco-bulgară așa precum a fost modificată de puteri. In conferința a fost dăr Rusia stăpâna situațiunei și se vede, că ea voesce acuma sub pretextul, că apără tractatul de Berlin și că lucră în înțelegere cu puterile, să inaugureze mult dorita ocupare a Bulgariei.

De mare însemnătate este în aceste împrejurări viitoră atitudine a prințului Alecsandru. Dacă va primi decisiunea conferinței, atunci izbucnirea crizei se mai pôte amâna. E mare întrebare însă dacă prințul Bulgariei primind postul de guvernor numai pe cinci ani, cum vreau puterile, nu va veni în conflict cu populațiunea rumeliotă. O revoluțiune în Rumelia ar fi cea mai bună ocaziune pentru Rusia de a interveni cu trupele sale.

E generală părerea, că dacă prințul Alecsandru va refusa d'a se supune decisiunei conferinței, situațiunea va deveni foarte fatală. Intervențiunea Rusiei nu s'ar mai pôte împedea și deorece nu se pôte crede, că Rusia va primi un mandat european ar urma să forțeze ocupațiunea ceea ce ar produce cea mai mare confuziune.

Conferința dela Constantinopol s'a adresat cu sfaturile ei nu numai la prințul Alecsandru, ci și la regele Greciei, ca să se astemere. Câtă de mult respectă au Grecii de sfaturile puterilor dovedesce telegrama cea mai nouă, ce o primim dela Atena, în care ni se spune, că camera grăcă cere unanim rășboiul cu Turcii.

Dacă și prințul Bulgariei va răspunde astfel la dorința puterilor atunci criza orientală nu se va mai pôte amâna.

## Valachisarea în Ardeal.

D-lu P. S. Aurelian scrie în revista sa, cu privire la scrisorile lui Kossuth despre valachisare, următoarele:

Patriotul maghiar Ludovic Kossuth într'o scrisore publică, adresată amicului Otto Herman se plânge amar, că într'o parte a Ungariei locitorii maghiari

n'au consciința de rassă; aceasta i espune a fi valachisai. Căutându causele acestui fenomen, pe care îl deplânge totă suflarea maghiară, patriotul ungar ia exemplul unui sat în care în timp de 29 ani din 130 familii maghiare, de abia mai există acum 10, 6r cele 120 s'au valachisat. Cum se esplică faptul acesta? Iată ce dice Kossuth:

„Moștenitorii a 120 familii din 130, s'au căsătorit cu fetele valache. Și femeea valachă, e foarte naturală, că viața casnică în 120 de case a prefăcut'o în viață valachă; românesce și-a adormit capilașul, cu cuvinte române l'a desmerdat și cu cuvinte române a scos din gura copilului primele gunguniri ale lui; și din copilul mamei valache se înțelege că s'a făcut Valach.”

Insemnatul patriot după ce arată că numai în comitatul Hunedorei s'ăflă peste 15,000 de valachisai încheie, dicend că cu mijlocele întrebunțate de Szathmary și asociațiunea din Deva, nu se va putea scăpa maghiarismul periclitat de valachisare și cu atât mai puțin va putea remaghiarisa comunele deja valachisate.

Nu scim până la ce punct aserțiunile patriotului maghiar vor fi întemeiate; nu scim până la ce punct națiunea maghiară este amenințată de romanisare. Scim însă pozitiv, că în multe localități din Ungaria sumă de Români și-au uitat limba; că ei spun, cui îi întrebă, că sunt Români, creștini ortodocși, însă toate acestea pe unguresce. Mai scim că cu totul din alte cause populațiunea ungară decresce; că Români din Transilvania, Bănat și Maramureș se înmulțesc mai mult de cât Ungurii; că Maghiarii sunt, în tot anul, trecuți în spori de celelalte naționalități; în fine că populațiunea bășinașă, adică cea română, crește pe an de trece, cu toate amărăciunile, cu toate asupririle ce i se fac.

Se pare că Provedința în tainicele sale combinări nu răspunde așteptărilor maghiare după, care totă suflarea românescă ar trebui stinsă de pe fața pământului. Se pare că dacă nu este dreptate pe pământ, este în cer, și că cel a totu Puternic nu și-a luat mâna d'asupra neamului românesc, vechiul stăpânitor al pământului, prigonit și amărit de năvălitorii de totu soiul. Bunu este Dumneșeu, și noi nici odată n'am pierdut speranța, că, cei care au colonizat Dacia vor fi până în atât de slabi în cât să cedeze pe totă linia falnicilor și mândroșilor, cari le-au răpit pământul.

Se pôte ca stăruința lui Kossuth să aibă de țintă de a redeșteptă furia maghiară contra românismului, de a împinge la maghiarisarea forțată. Zădarnică silință! Cu schimbarea de nume pe ban, cu persecuțiun ne-pomenite, cu urmărirea de a ucide tot ce este românesc, nu vor reuși vecinii să stăpânescă vigoasă rassă, care dela 105 este stăpâna pământului.

Lucru demn de observat! Kossuth se năpustesce asupra Românilor, asupra femeilor române, nici o vorbă despre Sârbi, Sași, și alte neamuri care trăiesc dincolo de Carpați. Români și 6r Români; ei trebuie esterminați, căci ei valachisază pe urmașii lui Atila! Pasiune, ură, învrăjpire, toate mijloce nenorocite și nedemne de timpul de astăzi!

Or cum ar fi, ne-a bûcurat și ne bucură faptul, că Români de dincolo nu numai nu se lasă a fi întrecuți în sporire de alții, 6r ei iau locul altora.

De aci încolo D. P. S. Aurelian arată mișcarea populațiunii în România. Popolațiunea română crește și în România, 6r în capitală și în orașe streinii se sporesc în proporțiune pre mare față cu Români. Causa principală, după cum dice d. D-r. Felix, este probabil aceea, că în lupta pentru existență, streinii au dobândit avantaje asupra Românilor, ceea ce face că Români se căsătoresc în număr mai mic, și după căsătorii mulți recurgu în restricțiunea voluntară a procreațiunei, cei s'eraci mai de rareori, decât cei avuți. D. P. S. Aurelian cere ca fără amânare să se numescă o comisiune de anchetă oficială, care să studieze această gravă cestiune.

## E jumătate populațiunea Ungariei trădătoare?

Cu ocaziunea desbaterii generale asupra proiectului de lege comunală, deputatul Horvath Gyula, luând în mamelucăscă apărare proiectul guvernului, 6ise între altele:

Numirile (funcționarilor comunali) țin de lipsă, pe baza experiențelor făcute în viața practică. Sunt lorte multe sate în Ungaria de sud, în comitatele din Ardeal, în Ungaria de nord, unde între factorii jurisdicțiunei totdeauna se pôte găsi elemente patriotice, sunt însă finuturi de miluri quadrate, unde, din punctul de vedere al patriotismului, durere, nu există nici o unică comună în care ne-am pôte încrede. (Mișcare.)

In vremile vechi, când viața comunală n'ajunsesc încă la acea autonomiă comunală, la care ajunge prin legea actuală, în acele vremuri era cu neputință ca jurisdicțiunea să nu fi descoperit cătuși de puțin agitațiunile, ce se făcu prin sate, fiă ele câtă de ascunse. N'at auditu, n'at cetit în timpurile din urmă, în cei din urmă doi ani, că în unele sate luntrege se desfășurau luptele contra statului prin biserică, prin școl, prin casa comunală, și nici comitatul, nici guvernul central n'au avut atata putere ca intrând în acele cuiburi să curme agitațiunile antipatriotice. (Strigăte în stânga extremă: Neghiobiă!) Aceste sunt fapte întemplate în viață. Și ce doresc contra acestor agitațiuni? Doresc denumirea notarilor cercuali, din punctul de vedere al interesului statului și al comunelor. Proiectul îl primesc, ca basă a desbaterii speciale. (Aprobări în dreapta.)

Ludovic Mocsary își exprimă bucuria, că Bela Grönwald s'a declarat cu atata căldură contra incarnațiunei centraliste, ce apare din proiectul de față, deși a susținut cu totul altceva în această cestiune cu ocaziunea desbaterii generale asupra legii municipale. Mai departe declară, că se alătură la cele 6ise de Justh, reuoscend, că prin acestu proiect de lege se vedesce tendința biurocratică a guvernului, care n'are altu scop, decât ca puterea și dominațiunea guvernului să se mai estindă. (E adevărat! Așa e! în stânga extremă.)

Ce se atinge de îmbunătățirile, ce le-ar face jurisdicțiunea în comune, despre acesta în proiectul de față nu este prea multă vorbă. Acestu proiect nu va vindeca relele, ce există în fapt în administrațiunea comunală; cauza administrației destrăbălate și idiote a comunelor mari și mici este, că ele, mai ales cele mici, sunt avise la sine însă-le. (E adevărat! Așa este! în stânga extremă.) Solgăbirul, care ar fi chemat să îngrijescă de afacerile comunelor și să exercite asupra lor o controlă și supraveghiere consciențiosă, elu nici că cercetază comunele cele mici, așa că ele sunt ocaruite numai de notarii lor, despre cari scim, că în multe casuri nu ne prea putem încrede în ei. (E adevărat! Așa este! în stânga extremă.) Solgăbirii într'atâta sunt ocupați cu lucrări netrebnice de cancelariă, încât nu le rămâne timp îndestulit pentru supraveghierea comunelor mici.

Causa neajunsurilor și lipselor este mai departe, că nu se prea ia în considerare marea diferență între comune mici și orașe municipale. (E adevărat! Așa este! în stânga extremă.) Ce privesc comunele mici — și în astă privință împărtășesc vederile deputatului Grünwald, că dacă fiindu dezvoltarea lor într'unu grad inferior, multă vreme le va mai trebui, ca să fiă înzestrate cu o autonomiă mai mare în interesul lor propriu — autonomia lor se pôte restringe, 6r nu pôte pricepe pentru ce trebuie să restringem autonomia orașelor mari, pentru ce să împedecăm dezvoltarea lor? (Aprobări în stânga extremă.)

Inainte de ce aș sfârși, să fac câteva observări la cele 6ise de către deputatul Horvath (S'aușim!) Onoratul deputat a declarat, că elu este îndestulit cu proiectul de lege de față și doresce, ca să se mărescă hotărâle influinței guvernului dicend, că elu este gata totdeauna a jertfi libertatea individuală, drepturile individuale, pentru interesul statului și totdeauna s'a esprimat, că nu se află nici unu deputat în această casă, fiă elu de orice partid, care n'ar fi gata a jertfi drepturile sale individuale pentru interesul statului. Imi permit a observa onoratului meu condeputat, că din parte-mi nici nu concedu a presupune cazul, ca în interesul statului să-mi jertfesc libertatea individuală și cetățenescă; eu dic, că suntem mulți în această casă, cari declarăm, că sub nici unu pretext nu-i ertat să se confisce libertatea nouă, cetățenilor, cari credem că statul are base solide, de care se alipesc toți cetățenii, cu totă căldura inimii lor, ca de o patriă a libertății. (Aprobări în stânga extremă.) A mai 6is unu lucru on. deputat, pe care nu-l pôte lăsa fără observare.

Când și-a esprimat vederile, că ar fi de dorit ca în comunele mari și mici și primării să se numescă, a

șisă că sunt ținuturi întinse de miluri quadrate în această patriă, unde în privința patriotismului nu se pot găsi oameni de încredere. Eu mărturisesc că nu mi-cep și așa fi dorită, ca multu onorabilu președinte al acestei case, să fi chemat la ordine pe deputatul Horváth pentru această declarație, pentru că a *dice despre jumătatea locuitorilor țerei*, — cred că n'o fi înțeles pe alții decât pe concetățenii noștri *nemaghiuri* — *că între ei nu se pôte găsi unu individ de încredere în privința patriotismului, așadar că jumătatea locuitorilor țerei sunt trădători de patriă, ceru scuse, n'ar fi ertat a face în parlamentu, fără a fi pedepsit, o astfel de declarație.* (Sgomot în drăpta, aprobări în stânga.)

**Președintele:** Dacă d-lu Horváth ar fi șisă aceea ce-i impută d-lu Mocsary, n'așu fi așteptat, să mă facă cineva atent la acesta. Dér d-lu Horváth n'a șisă aceea ce a explicat d-lu Mocsary din vorbele lui, ci a șisă că sunt anumite cercuri mari, pe cari le-a înșiratu, unde pe o întindere de miluri quadrate nu se pot găsi elemente în cari ne-amu pute încrede (Strigăte în drăpta: Organe!); acesta însă nu însemnă, că dela Pojunu până la Carpați în totu locul, ci numai în unele puncte. (Strigăte în stânga extremă: Nicu aceste nu se subscriu!) Nu voiesc a dice, că aprobu și acesta, pentru că nu sunt chemat a da esresiune vederilor mele aici. (Aprobări în drăpta.) N'am aflatu însă de bine a chema la ordine pe d-lu Horváth, când a vorbitu de unele puncte, cu atâtu mai puțin, pentru că n'am voit a da însemnătate așa mare acelei esresiuni cum a făcutu acum d-lu Mocsary. (Aprobări vii.)

**Ludovicu Mocsary:** Eu nu le-am ceit însemnările stenografice, așa am înțeles însă, că a șisă d-lu deputat, că sunt în țera ținuturi întinse, de miluri quadrate, unde în privința patriotismului nu se pot găsi elemente, în cari ne-amu pute încrede. (O voce din stânga extremă: Adevêru a șisă!) De altmintelea imi permit a întreba, că ore este politică corectă, ca să mîrgu în lumea întregă astfel de declarații, pentru că astfel de lucruri străbatu departe în străinătate, peste hotarele țerii? (Aprobări în stânga extremă.) Voiesc ore se facă pe lumea din afară să credea, că Ungaria se află în așa deplorabilă stare, încatu jumătate din locuitorii acestei țeri sunt rîi patrioți, (Aprobări în stânga extremă), că între noi în privința patriotismului nu se pot găsi oameni de încredere, prin urmare o parte a locuitorilor țerii se află în rîboiu cu cealaltă parte, fiindu fărăndoială locuitorii țerii avisat între ei la o luptă pe mîrte și pe viață? (Aprobări vii în stânga extremă.) Și nu s'a gândit d-lu Horváth, sprijinulu fidelu al regimului actualu, alu guvernului de acum și alu poliției dominante de acum, că nu pôte să fiă condamnată o politică dominantă mai aspru, decâtu decâtu dicem, că în urma acestei politice jumătate din locuitorii țerii sunt atâtu de inverșunat, că între ei nu se pôte găsi simțulu patriotic? Aceste am voit să le observu la vorbele onorabilu meu condeputat. Declaru, că primesc motiunea d-lui deputatului Iuliu Justh. (Aprobări în stânga extremă.)

### Ocuparea Bulgariei și Rusii.

După ce vorbește de eventualitatea ocupării Bulgariei cu trupe rusești „Pester Lloyd” scrie:

Ne aducem aminte, că România, cu tôte dreptele sale obiecțiuni, a fostu silită prin tractatul de Berlin să cedeze Rusiei acea parte a Basarabiei, pe care Rusia o dase îndêrît României după rîboiul Crimeei și în urma păcii din Paris. Prin această Rusia a ajunsu êrăși în deplină posesiune a întregii granițe de jos a Prutului și a brațului Kiliei, așa că astăzi stă êrăși imediatu la Dunăre. Dreptu despăgubire România căpêta Delta Dunării și Dobrogea până la o liniă, ce plêcă la rîșaritu de Silistria și la sudulu Mangaliei ajunge la Marea Neagră. De aci rezultă, că Rusia, deși stă la brațulu dela Kilia alu Dunării, totuși prin Dobrogea română e absolutu despărțit teritorialu de Bulgaria și spre a a-

junge la acesta, or trebui să trecă cu oștirile sale prin teritoriulu român. România pôte permite acesta de bună voiă s'eu pôte fi constrînsă. Pentru prima alternativă, prin care țera ar deveni basa și pôte intru câtu teatrulu rîboiului, e puțină probabilitate — afară numai d'ora decât Rusia ar pune în perspectivă o compensație suficientă teritorială, negresit o bucată de România irredentă. Însu în urma experiențelor ce a făcutu cu Basarabia în 1878, când așa dicendū a scos castanele din focu, România nu se va puținămi cu acea perspectivă; ea ar cere de mai nainte compensația, ceea ce însemnă mai înteu unu rîboiu cu noi. Dér prin acesta ajungem în depărtări politico strategice de ale lui Sirin și deci ne grăbim a vorbi de a două alternative.

Acăsta, adică forțarea trecerii trupelor rusești, ar provoca imediatu o alianță strînsă între România și Bulgaria și invasiunii ruse, care și așa s'ar întreprinde în împrejurările cele mai grele, i s'ar opune o armată coalizată de celu puțin 160,000 oameni, care cu ajutorulu cetățitoru încă existente ar pute manevra cu multu avantaju à cheval la Dunăre fără a mai lua în sêmă, că teatrulu de rîboiu celu mîrginitu și lipsitu de comunicațiuni cu greu ar permite Rușilor să pue în acțiune forțe militare mai considerabile. Rusia ar mai trebui să se aștepte a avê în fața sa, nu ca la 1853, pe unu Omer-pașa s'eu o direcțiune militară turcescă, ca cea din 1878, ci cu totulu pe alți generali.

În asemenea condițiuni Rusia e silită a întrebuița calea maritimă. Pôte încerca să-și debarce trupele la Varna, în Burgas s'eu într'altu punctu. Dér aceste puncte sunt indicate așa de lămurit prin configurațiunea mării și a litoralului și prin postulate strategice din țera, încatu Bulgarilor le-ar fi ușor să le apere cu forțe mai mici contra primelor trupe de debarcare, până ce armata principală, adunată la unu punctu potrivit în dosu, va pute veni acolo, unde vrea să debarce și puterea principală dușmană. Într'unu altu articolu am discutat condițiunile, cu care se pot face cu succesu debarcările; deci ne abținem de a mai vorbi de tôte greutățile și primejdiele, ce le întemînă o asemenea întreprindere basată pe mare și flotă, orî câtu de bine ar fi combinată și pregătită. În resumatu: Bulgaria găsese în pozițiã geografică unu scutu extraordinaru contra unui atacu directu rusești.

Dér și situația politică promite Bulgariei sorți favorabile. Facem abstracțiã aici de Anglia, care va avea să probeze câtu îi prețuesce amicitia pentru Bulgaria sub regimulu Gladstone. Câtu privește însă pe Turcia, ea a arătat atata iubire de pace à tout prix, față cu revoluția bulgaro-rumeliotă, nu numai la începutu, ci și de atunci până acum, încatu se pôte conchide, că ea speră să se înțelêga mai lesne cu Bulgarii și cu influința englesă dela spatele lor, decâtu cu politica rusă. Deci se pôte admite, că într'unu eventualu conflictu rîboinicu alu Bulgariei cu Rusia, Turcia nu va porni contra Bulgariei, ci va rămâne pasivă, de nu binevoitore. Pôrta ar fi determinată la o asemenea purtare în prima liniă prin atitudinea amenințatore a Greciei, ale cărei provocări continue provinu mai multu din speranța în niscai complicațiuni serioase, unde forțele militare turcesci, ar fi implicate și ocupate. Așa d'ér Bulgaria n'are de ce să se tîmă de Turcia, căci acesta ar avê trebuința de grosulu armatei sale contra Greciei și după cum se pare, deja astăzi îndemnă triburile albanese să fiă gata, spre a pune stavilă poștei de acțiune a Muntenegrenilor.

### SCIRILE ȚILEI.

Sub titlul de „Derék oláh tanító” (Învățatoru valachu bravu) „Ellenzék” scrie următoarele: „Gavrilu Sturza,” învățatoru gr. cat. din Șardulu ungurescu de multu propune cu unu zel neobositu limba maghiară elevilor săi, cari între ei vorbescu totu unguresce. Acum direcțiunea „Kulturgylet-ului din Clușiu” înconșcințată despre acestu faptu îmbucurătoru și a atras atențiunea inspectorulu scolaru din Aradu, Văradu, asupra acestui bravu învățatoru. De ar da Dumnezeu, ca toți învățatorii valachi din Ardealu se fiă atâtu de bravi și patriotici. — Așa se fiă, d-le Sturza? Noi nu credem, e êrăși o apucătură meschină a fôiei unguresci.

—x—

**Ministeriulu de interne ungurescu** nu de multu a trimis ordonanțe tuturor autorităților administrative, dispunendū, ca tinerelor fete numai după o cercetare minuțioasă să se dea pașaporte pentru străinătate. A avut mare lipsă capitala Ungariei de această ordonanță ministerială, pentru că poliția de acolo descoperi mai în tôte țilele agenți, cari seducū pe fetele tinere pentru a părăsi țera. Mai alaltă-eră a descoperit poliția capitalei, că două femei ruse, Simoncovic și Weltenberg au angajat mai multe fete tinere frumoșe, sub pretextu, că le duc la opera din Moscva ca cântărețe, cu o lîfă bună. Fetele tocmai când erau să plece au fostu oprite de poliția, er' cele două femei amăgitoare au fostu arestate și supuse unui interogatoriu strictu. Ele mărturisiră, că pe tinerele fete aveau de gându să le vîndă unui prințu bogatū din Arabia.

—x—

De câtu timpu pungașulu Adolf Rosenberg ușura de ban și de ceasornice buzunarele publicului, care asista la desbaterile din camera deputaților din Pesta. Poliția a isbutitū mai alaltă-eră să pună pe jupănu Adolf la rîcôre.

—x—

Joi s'era, în sêptemăna acăsta, d. profesorul I. Iliasievici a vorbitu în conferința literară despre originea lumii și în specialu a pământului. A trecut dela credințele religioșe din vechime la teoriile mai nouș, a arătat fazele prin care a trecut pământulu până să ajungă în starea de azi. Conferința a fostu interesantă și instructivă. Același lucru ilu dicem și despre conferința d-lui profesorul I. Popea, ținută Joi în sêptemăna trecută, despre arta d'a avê o viață tignită și fericită, mai cu sêmă viața familiară, în care femeia jôcă unu rolu principalu.

—x—

Archiepiscopulu catolicu din Bucuresci, Msgr. Palma, cu ocașiunea șederii sale, în țilele acestea, în Pesta, a fostu onoratū cu unu banchetu, la care au luat parte episcopulu Sătmarelui Dr. Schlauch și alți preoți. Banchetulu l'a datu preotulu Romeiser, care în Martie a fostu trimisū în România de societatea St. Ladislau, unde a petrecut câteva țile și a fostu amicalu primitu de Archiepiscopulu. Preotulu Romeiser toastă pentru Msgr. Palma și Dr. Schlauch, cărora le recomandă pe frații Unguri ce trăsesc în România.

—x—

Unu mare număr de cetățeni din Bucuresci au propus, prin „Românulu”, a se sêrbători țiuva de 8 Aprilie viitoru, aniversarea morții lui C. A. Rosetti, printr'unu pelerinagiu la mormintulu marelui patriot. Numêrul excepționalu alu „Românulu” care va aparê la 8 (20) Aprilie, pe hârtie de lucș, și cu litere nouș, va conține între altele: 1. Unu facsimile dîntr'o scrisore tne-

### FOILETONU.

#### Finocū.

(Poveste.)

(Fine.)

Dér ele au rosu stânca, au distrus pădurea, au bîut tîlul cu lapte și eră aprôpe să-lu ajungă, când etă că l'a vîdutu sf. Duminecă, a eșitu cu unu sbiciu înaintea lor și le-a alungatū înapoi. Pe Finocū l'a băgatū în casă; l'a pus să se odihnescă; i-a luatū purcelulu și i-a pusū altu 'n locul lui. Dacă s'a trezitū Finocū, s'a gâtatū de drumu a încălecatū pe calū și s'a cam mai dusū.

Pêrul lui er a începutu a înflori. Când a vîdutu smeulū că-i înflorește pêrulū, i s'a făcutū sânge rîu și a șisă cătră nevastă: — „Er vine fiulū tîu, cănele meu, Finocū, da tu fă-te betegă și-lu trimete la grădina smei-lorū, unde totu mîrulu (pomulū) e cu clopoțelū și cu două-spre-șee strâji.”

Ce bietū avea elū să facă, trebuia să alerge să nu mîră mumă-sa. Și s'a dusū amăritulū de elū eră până la sf. Duminecă. — „Ei, dragulū mătușii, i-a grăitū sf. Duminecă ca o mamă bună, aceea nu te mîră să te aibă, că te mîră să nu te aibă. Du-te că chiar acuma s'ū

strâjile în marginea de dincolo, pune mâna pe unu mîrū și-lu ia, da numai unul.”

S'a dusū. Când s'a vîdutu în grădina cea frumoșă a apucatū unu mîrū dela jumătate și l'a smulsū din pământū. Loculu unde a fostu pomulū s'a aprinsū cu parămeriă și ardea. Dacă a simțitū asta sf. Duminecă, a venitū la elū și i-a șisă: — „Finocū, dragulū mătușii, ce ai făcutū, că vinu smei și totu pulbere și cenușă te facū. Implântă pomulū și ia numai unu mîrū (pomă).” Elū i-a rîspunsū: — „Mătușă, lasă să mă omîre, că am umblatū și m'am necăjitū destulū.” — „Ascultă, dragulū mătușii!”

Elū a ascultatū; a pusū pomulū înapoi și a luatū numai unu mîrū. A venitū la sf. Duminecă și s'a culcatū eră. Calulu îi arse copitele câtu s'a învîrtitū cu elū rôtă. Sf. Duminecă i-a vindecatū calulu și i-a pusū altu mîrū. După ce a trasū unu pușorū de somnū s'a sculatū, a încălecatū și a plecatū cătră casă. Pêrul lui er a începutu a înflori. Smeulū decât l'a vîdutu a șisă cătră muiere: — „Ei tu, eră vine Finocū fiulū tîu, cănele meu; da lasă să viă, că n'ai sciutū tu cum să-lu prăpădesci, da lū voiu prăpădi eu.” Ea acum n'a mai fostu bolnavă.

Dacă a sositū Finocū, i-a șisū spurcata de mumă sa: — „Dragulū mamei Finocū, bine c'ai venitū, să te scaldū în lapte dulce.” — „Mamă scii ce a șisū năna-

sulū când m-l-a datū cămașă de botezū, că îndată ce voiu desbrăca-o voiu și muri.” — „Nu vei muri, dragulū mamii, desbrăc-o să te scaldū puțin.”

A desbrăcatū cămașă, s'a băgatū într'o covată, ea l'a spălatū și l'a legatū totu cu mîtase. — „O, mamă, de ce mă stringi așa de tare?” — „Lasă dragulū mamii, că așa a fostū și tatălū tîu cându a fostū calușerū.” Când l'a lăsatū de spălatū, i-a șisū: — „Dragulū mamii, umflă-te să plînescă mîtasea de pe tine.” Când s'a umflatū, i-a eșitū tîtă carnea cum l'a curmatū mîtasea. Atunci a și sâritū smeulū de după ușă, a apucatū cu o mînă sabia și cu una cămașă și a grăitū cătră elū:

— „Finocū, ce mîrte 'l voiesci?” — „Acea mîrte mî poftescū: să mă tăiați totu micu și bucățele, să mă puneți în desagii mei, să mă așești pe calulū meu, să mă pôrte și mortū, pe câtū m'a purtatū și viu.”

L'au tăiatū totu micu și bucățele, au scosū calulu la pôrtă și i-au datū drumulū. Calulu a sciutū drumulū și s'a dusū până la sf. Duminecă. Dacă a ajunsū la sf. Duminecă la pôrtă a renchezatū și i se deschidă. A eșitū sf. Duminecă să deschidă pôrtă și când l'a vîdutu în desagii a bîtutū în palmi și a cădutu josū. A luatū desagii, i-a dusū în casă și l'a înșiratu pe o ladă. Unde nu s'a ajunsū carne a pusū din purcelū, unde nu s'a

dită a lui C. A. Rosetti. 2. »Partidul lui C. A. Rosetti, pe patul morții, după o fotografie făcută de d. Szölözy, în ziua de 8 (20) Aprilie 1885. 3. »Câte-va cugetări și note» privitoare la C. A. Rosetti. 4. »Unu' estrasu din notele pe cari dănilă le scria C. A. Rosetti până la revoluțiunea din 1848. Din acele note reiese lupta și suferințele ce el îndură și se vede starea în care se afla societatea noastră la acea epocă. 5. »C. A. Rosetti la marea tragediană Rachel. Impresiunile ce resimți în sera când merge s'o vadă în piesa Angelo. 6. »C. A. Rosetti și regina Italiei. Estrasu dintr'o scrisoare în care dă seamă de întâlnirea și convorbirea pe care o avu cu regina Margareta, fiindu la Roma în anul 1879, trimisă în misiune. 7. »O poezie înedită» a lui C. A. Rosetti din 1845. Ea este intitulată: »Ca răspunsu la o scrisoare prin care'mi cerea a'i spune ce doarece sufletul meu. 8. »Cugetări din exil. Estrasu din notele lui C. A. Rosetti. — Acestu' număr, care va mai conține și alte scrieri, se va pune în vânzare în sera de 7 (19) Aprilie și va costa numai 25 bani. Persoanele, cari dorescu să-l aibă sunt rugate a trimite prețul chiar de acum, numărul exemplarelor ce se voru trage fiindu limitat.

—x—

»Telegrafulu' află, că »societatea polonă» din Bucuresci a luat hotărîrea să depună în ziua de 8 Aprilie, aniversarea morții ilustrului cetățenul român C. A. Rosetti, o cunună pe mormântu. Asemenea și din partea unei »societăți bulgare» din capitală se va depune o cunună de flori pe acestu mormântu.

—x—

Unu' spionu rusescu s'a arestatu la 3 Aprilie în Cracovia, care desemna fortificațiunile dela Mihalovce. S'au găsit la el multe desemnuri importante.

—x—

Din Cracovia se împărtașese, că la manevrele de toamnă din Galiția voru lua parte 42,000 omeni. La manevre va asista și M. Sa monarchulu. Cheltuelile s'au preliminaru la vr'o 220,000 fl.

—x—

Loc. Feldmareșalu br. Cornaro, guvernatorulu Dalmației, a muritu.

—x—

D-lu Dionisiu O. Olinescu, membru societății pentru cultura și literatura română în Bucovina, a ținutu Joi în 27 Martie (8 Aprilie) prelegerea sa a 2 a despre »Anticitățile din Bucovina» (Epoca de bronz și de fier), în sala Societății »Armonia», Hotelulu de Moldavie din Cernăuți.

—x—

D-șora Martha Remmert, o însemnată artistă în pianu din marele ducat Sachsen-Weimar, va da în 14 Aprilie n. unu' concertu în sala hotelulu N-r. 1 cu următorulu program: 1. »Polonaise» de Carl M. v. Weber. II. a) »Variationen» de Franz Schubert. b) »Erlkönig» de Franz Schubert, Transcriere pentru Piano de Frz. Liszt. III. a) »Nocturno» b) »Walzer» c) »Polonaise» de Friedrich Chopin. IV. a) »Riccor danza» b) »Paganini etude» c) »Türkischer Marsch von Beethoven, transcrise pentru Piano de Franz Liszt. V. a) »Romanze» de Anton Rubinstein. b) »Rapsodie hongroise» de Frz. Liszt. Tote numerile de concertu pentru pianu. Propriulu pianu din fabrica Büthner din Lipsa. Inceputulu la 8 ore sera. Biletele se vându în librăria Heinrich Zeidner.

—x—

Puținu notari sunt atatu de patriotici — dice »Ellenzék» — ca d-lu Stancovic, care a abșitu de pos-

tulu seu nesciindu unguresce. — Trunca flanca mare a cre, japane. Ellenzék.

—x—

Asta sera se va juca la teatrulu germanu »Emilia Galotti», trag-ediă în 5 acte de E. Lessing.

Beiușiu, 3 Aprilie n. 1886.

Am cetitu totdeuna cu plăcere cele aduse de multu prețuita noastră »Gazeta» despre viața socială de aci. Acesta m'a determinat a vă comunica pe scurtu ceva despre concertulu arangeat de elevele școlii de stat din locu, urmatu apoi de danțu.

Petrecerea acesta s'a datu în 31 Martie n. cu concursulu d-șorei Irina Antal și a succesu forte bine. Pe noi ne interesează mai de aproape rezultatulu acestui concertu întru atata, că afară de d-șora Antal s'au mai produsu încă 4 eleve române, cari tote au produsu efectu îmbucurătoru. Intre aceste multu ne-a emoționat Lucia Frențiu, fica notarulu din Remetea Elia Frențiu, declamându frumosu o poezie maghiară; doue dintre acestea au declamatu românesce\*).

Cătră fine ne-a surprinsu multu d-șora Irina Antal cântându »Linda di Chamounix», tradusă românesce de d. Vulcanu. Pe lângă tote că sala în care concertau coconițele nu era corăspunzătoare, totuși d-șora Antal cu vocea sa melodiōsă ne-a causat o forte mare plăcere. Meritā laudā atatu pentru cooperarea benevolă cătră și pentru momentele plăcute ce ne-a causat.

Compatrioții noștri maghiari de câte-orii voiescu să se producă în publicu, totdeuna sunt avisați la puteri românesce, dovadă despre acesta e și concertulu din 31 Martie n., și totuși când e la adecă noi rămânem cu munca, er' ei cu lauda.

Aflu demnu de amintire aci, că Beiușenii se potu lăuda cu bravulu loru medicu orășenescu Dr. Georgiu Mureșianu, care cu mare istețime și pricepere a efectuat cu succes laudabilu mai multe operațiuni rarî în felulu loru. Înainte de asta cu 2 săptămâni avendu în tractare pe o femeie maghiară, alu cărei pieptu era în măsură mare strivit, a executat o operațiune cum numai medicii de renume europenū am auditu să fiă în stare a o face. Operațiunea a succesu și biata femeie, carea era în gura morții, se află deplin sănătoasă. — Petrecându cu atențiune viuă tote mișcărilor noastre sociale, din timpu în timpu imi voi lua voiă să le facu cunoscute publiculu cetitoru alu prețuitei »Gazetei».

Tiron.

## SCRIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. alu »Gaz. Trans.»)

ROMA, 10 Aprilie. — În cercurile parlamentare se vorbește, că va rămâne cabinetulu Depretis. Regele a consimțitu să se disolve camera și să se publice alegeri noue.

BERLINU, 10 Aprilie. — Curia a comunicat fără rezervă, că recunoște îndatorirea d'a face arătare guvernulu când se facu numiri de episcopi. Primirea proiectulu bisericescu de cătră dieta prusiană și restabilirea păcii religiose se consideră ca asigurate.

ATENA, 10 Aprilie. — În cameră, mai multu deputați au ținutu vorbiri resboinice, care au provocat în tribune strigări de: »Se tră-

\*) Poesiile românesce nu v'au emoționat, numai cea maghiară? Se vede că totu e adevăratu, că Beiușenii, deși nu toți, au multe pe răvașu. Red.

iască resboiulu!» Se crede, că ați se va face votarea.

PESTA, 10 Aprilie. — În comeră, deputatul Enyedy a adresat o interpelare în privința tractatulu comercialu român și a întrebatu, decă între Austro-Ungaria și România s'a stabilit o înțelegere cu privire la principiile fundamentale, dacă s'au luat măsuri în contra concurenței productelor de proveniență străină ce se împorță aci prin România, decă industria specială a Ardealulu va fi luată în considerare și în fine, ce va face guvernulu, în casu când încheierea tractatulu se va zădărnici. Răspunsulu ministrulu de comerțu se așteptă la încheierea ședinței.

## DIVERSE.

O mōrtă vie. — Multe casuri s'au narat că cineva se fie recunoscutu ca mortu și elu totuși se trăiască; d'er și casulu întemplat în județulu Botoșani la inceputu acestei luni, nu presintă unu interesu mai micu și decă merită a fi înregistrat. Iată relația dată de »Vocea Botoșanilor»: Soția unui vieru din Dolina, are nenorocirea, ca mai tote nascerile sale să fiă anormale. Anulu acesta după trei zile de chinuri și grele suferinți, chemând la patulu ei doi doctori, aceștia întrebându totu arta loru ajunge a constata imposibilitatea nașcerii cum și a estragerii fētulu din pântecel mami. Intrebați fiindu de primarul comunei, după invitarea căruia veniseră, doctorii declară că până mâne dimineță femeia va fi mōrtă, căci copilulu cădendu orizontalu, eșirea e absolutu oprită. Primarul, lesne crezătoru în declarațiunea omenilor de sciință, face cunoscutu procurorulu tribunalulu, că soția vierulu a murit din cauza imposibilității d'a nasce; că a luat dispozițiun d'a fi înmormântată, d'er va adăsta decă reprezentatul legalu alu minorilor va crede necesaru d'a interveni, spre a supune unei operațiuni pe muma d'a scote în lume pe copil. Tote actele au fostu dresate în cosecință și nenorocita femeie a fostu considerată ca trecută dintre cei vii între cei morți. În acestu timp, muma abandonată de bărbatu de artă a fostu lăsată în voia întemplării. Natura a intervenit cu forțele de care dispune și prin mijlocele ei, în secretulu căreia încă n'au pētrunsu specialiștii noștri, a făcutu ca muma să nască unu copil uortu d'er ea se se bucură d'o deplină sănătate. Astăzi această femeie trăește, d'er actele oficiale constată mōrtea ei. Bărbatul ei, care ar voi pe viitoru să evite neplăcerile unor nașteri ce se repetă pe fiă-care anu și i cauzează mari cheltueli, ni se spune, că medita a contracta o nouă căsătorie. Primarul ca oficeru alu stării civile nu se pōte opune întru cât prima soție e recunoscută oficialu ca mōrtă; bărbatul nu se pōte teme d'o acțiune în bigamiă ce i s'ar putea intenta, întru câtu nu i se pōte imputa c'ar trăi cu doue femei. Iată d'er. că precum nașterile acestei femei sunt anormale, astfel și pozițiunea ei în satu a deverit anormală. De și trăiește, actele oficiale o recunosc de mōrtă: legalmente a încetat d'a trăi, ea a trecut între cei morți.

\*\*

Universitate ovrască. — Nu de multu s'a ținutu în New-York, o întrunire a delegațiilor diferitelor comunități israelite din tote părțile Statelor unite, în care s'a decisu fundarea unei universități ovrăști în New-York, ce va purta numele de »Hebrew University of America.»

»Equitable.» Societate de asigurare pe viață în New-York După împlinirea tuturor condițiilor prescrise în legea comercială ung., tribunalulu comercialu și cambialu a dispus improtocolarea firmei »Equitable» spre a executa afaceri în țările coronei ung. cu sediulu principalu în Budapesta, și institutulu își va începe activitatea sa în cele mai apropiate zile. »Equitable» este una din cele mai mari societăți de asigurare din lume. Starea asigurărilor la Equitable a ajunsu la 31 Decemvru 1884 la cifra de 83.699 polițe cu unu capitalu asigurat de 1.314.988.976 mărci; asigurările cele nouă făcute în anu 1884 au ajunsu la suma de 360.727.492 mărci. Veniturile societății în anul 1884 în interese și premii au fostu de 64.764.791 mărci, și a arătat la 31 Decemvru același anu o stare de avere în sumă de 247.188.184 mărci, care a servit ca acoperire a rezervei premiilor pro 201.631.346 mărci, a rezervei pagubelor per 546.465 mărci, a capitalulu acțiunilor per 425.000 mărci și a rezervei căștigurilor per 44.555.373 mărci. Din condițiunile de asigurare la »Equitable» este de accentuat că aceea declară de necontestabile tote polițele eliberate de ea, după expirarea anulu alu treilea de asigurare. Societatea se obligă expresu a recunoște necondiționat sentințele cu putere de dreptu pronunțate în afară de domiciliulu ei. »Equitable» în sensulu § lui 453 din legea comercială ung. a depus la banca gen. ung. de creditu ca fondu de garanță suma de 100.000 fl., și a numit pe D-nulu Ioseph Singer ca reprezentantulu pentru țările coronei ung.

Editoru: Iacobu Mureșianu.

Redactoru responsabilu: Dr. Aurelu Mureșianu

ajunsu osu a pusu din mēru, cu apa l'a spălatu și a luat 3 smâncele de sângeru și 3 de Angerū, l'a lovit cu ele și a înviat mai frumosu decatu a fostu. Decă s'a trezit a dîșu:

— »O mă-ușă, greu somnū am adormitū eu.» — »Greu, d'eu, dragulu mătușii, că de n'ășu fi fostu eu, a-dormitū ai fi fostu până-i lumea.» — »O mătușă, câtū am umblatū și m'am necăjitū pentru mama și ea m'a omeritū. Ore cum așu face, mătușă, ca pe mama să nu o omerū cu mâna mea.» — »Du-te dragulu mătușii, că pērulū tēu, când te-au omeritū pe tine, s'a uscatu, nu mai înflorește, fă-te unu porumbu frumosu și te pune pe pēru, că hoțomanulu se va sui după tine și va desbrăca cămașa și când va fi în vērū, sai josu, apucăți cămașa și lū omōră. Și pe muma-ta nu o omori tu cu mâna ta, fără fă tu unu ospēțu și asverle paloșele în slavă că de ai fostu tu cu inimă rea se voru implanta în tine, de a fostu muma-ta cu inimă rea, se voru implanta în ea.

S'a dusu acasă. Pērulū nu înflorește. Smeulū se juca cu muma-sa pe sub pēru. S'a făcutu unu porumbu și s'a pusu pe crēnga cea mai de desuptu. — »Vai ce porumbu frumosu avemū pe pēru», a dîșu smeulū. — »Suie-te după elū și-lū prinde», i-a răspunsu ea. »Aruncă cămașa de pe tine, rămânerearū și de tine ca de fecio-

rulū meu.» I-a trasu o palmă, smeulū apoi a aruncat cămașa și s'a suitu în pomu. Porumbulū l'a înșelatū până pe vērū. De pe vērū a sburatū josu, s'a datu de trei ori peste capu și s'a făcutu omū și a strigatū: — »Haida josu, bală de smeu!» Smeulū s'a scoboritū josu și l'a întrebatu: — »Ce mōrte îți voiesci?» — »Acea mōrte, cum îți-am fecutu eu ție: să mē pui și pe mine pe calulū meu, să mē pōrte și pe mine ca pe tine.»

L'a tăiatū, l'a pusū în desagū, desagii i-a spartū în fundū, la calū i-a scosū ochii și i-a datū drumulū. A făcutu apoi unu ospēțu, care a ținutu până în astălaltă și în crucea amedii. Atunci a eșitū elū cu muma-sa la judecată. A svērlitū paloșele în slavă. Paloșulū lui a căcutū înaintea lui, alū ei în ea și a tăiat' o dreptu în jumētate, a muritū și a îngropat' o.

Elū apoi s'a dusu la sf. Duminecă și dusu e și în ziua de astăzi.

M'am suitu pe o șea și v'am spus' o cam așa. Când mama mē nășea, poveștile pe la noi trecea și am luatū una de cōdă și am aruncat' o la noi în ogradă și am bătut' o bine să mē nvēțe și pe mine. M'am suitu pe unu cuiu și alta nu vē mai spui. — *Idem.*

**Cursul la bursa de Viena**  
din 8 Aprilie st. n. 1886

Rentă de aur 4% . . . . .	104.—	Bonuri croato-slavone . . . . .	104.70
Rentă de hârtie 5% . . . . .	95.50	Despăgubire p. dijma de vină ung. . . . .	100.—
Imprumutul căilor ferate ungare . . . . .	152.—	Imprumutul cu premiu ung. . . . .	121.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostă ung. (1-ma emisiune) . . . . .	100.25	Losurile pentru regularea Tisei și Segedinului . . . . .	124.10
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostă ung. (2-a emisiune) . . . . .	127.—	Renta de hârtie austriacă . . . . .	85.40
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostă ung. (3-a emisiune) . . . . .	117.50	Renta de arg. austr. . . . .	85.50
Bonuri rurale ungare . . . . .	105.—	Renta de aur austr. . . . .	114.—
Bonuri cu cl. de sortare 105.—	105.—	Losurile din 1860 . . . . .	139.75
Bonuri rurale Banat-Ti-miș . . . . .	105.—	Acțiunile băncii austro-ungare . . . . .	278.—
Bonuri cu cl. de sortare 104.70	104.70	Act. băncii de credit ung. . . . .	299.—
Bonuri rurale transilvane 104.70	104.70	Act. băncii de credit austr. . . . .	296.40
		Argintul — Galbină împărătesc . . . . .	5.93
		Napoleon-d'or . . . . .	10.—
		Mărci 100 imp. germ. . . . .	61.60
		Londra 10 Livres sterlinge . . . . .	125.80

**Bursa de București.**  
Cota oficială dela 22 Martie st. v. 1886.

	Cump.	vend.
Renta română (5%) . . . . .	93 1/2	94 1/2
Renta rom. amort. (5%) . . . . .	96—	97—
„ convert. (6%) . . . . .	89—	90—
Impr. oraș. Buc. (20 fr.) . . . . .	32—	33—
Credit fonc. rural (7%) . . . . .	102 1/2	103 1/4
„ „ „ (5%) . . . . .	86 1/2	87—
„ „ „ (7%) . . . . .	99—	100—
„ „ „ (6%) . . . . .	91 1/2	92 1/2
„ „ „ (5%) . . . . .	82 1/2	83 1/2
Banca națională a României 500 Lei	—	—
Ac. de asig. Dacia-Rom. „ „ Națională	—	—
Aur contra bilete de bancă . . . . .	14—	14 1/2—
Bancnote austriace contra aur. . . . .	2.01—	2.02

**Cursul pieței Brașov**  
din 8 Aprilie st. n. 1886.

Bancnote românesce . . . . .	Cump. 8.70	Vend. 8.72
Argint românesc . . . . .	8.60	8.65
Napoleon-d'or . . . . .	9.97	10.—
Lire turcesce . . . . .	11.20	11.30
Imperial . . . . .	10.20	10.30
Galben . . . . .	5.86	5.90
Scrisurile fonc. „Albina” . . . . .	100.—	101.—
Ruble Rusesce . . . . .	124.—	125. 1/2
Discontul . . . . .	7—10 %	pe an.

Societate pe acții

**Turnătoria și fabrica de mașini alui Schlick in B.-pesta**

Biuroul central: Waitzner-Boulevard 17 — Fabrica de mașine:  
Äussere Waitznerstr. 1696 — 1699

Recomandă escelețele și patentatele  
**Pluguri Schlick cu două și cu trei feare**

Prețul dela fi. 58 in sus

Pluguri Schlick de o brazdă și Pluguri Rayol  
și

**Pluguri-Vidats-Originale**

cu prețuri reduse precum și

**Mașini pentru prepararea nutrețului**

Garnituri de mașine cu abur  
pentru treerată, și cu aparatul de rotațiune (Göpel)  
cu prețurile cele mai ieftine

Liste de prfuri se trimit la cerere gratis și franco. (4—6)

Num. not. 13/85.  
Num. judecătorei 5235/85. 1982186.

## Edictul de licitațiune.

In urma însărcinării onor. tribunalul reg. alu Brașovului, dela 3 Aprilie 1886 Numărul 1982/86 se va face licitațiunea publică a obiectelor mobile, ce se țin de moștenirea lăsată de dōmna Mathilda de Trauschenfels, răposată la 1 Octomvre 1885:

a) Giuvaere de aur și argint în valōre de fl. 2249.  
b) Arangiamentul casei: mobile, haine, rufe, albituri de masă și de pat și alte obiecte mai mici în valōre de 1144 fl. 50 cr. Licitatiunea obiectelor se va face începēndu dela 14 Aprilie 1886 în tōte zilele înainte de prāndu la 9 ore afară de Vinerea și Sāmbēta, în casa răposatei din strada Postei (Nonnengasse) Nr. 540 despre care lucru amatorii de a cumpēra se însciintēză cu acelu adausu, că obiectele de licitatū se voru licita singuratice, și cu prețul stabilitu în inventarū, se voru putē da însē licitanților și sub prețul stabilitu în inventarū, dēr numai plātindu-sē prețul cu bani gata.

Totodatā se aduce la cunoscintā și casa din cetatea Brașovului situatā în colțul stradei Poștei (Nonnengasse) și a stradei Căldārarilor sub Nr. 540 și prețuitā judecătorese cu 46,000 fl. care a aparținut răposatei d-ne Mathilda de Trauschenfels și soțului ei, se va vinde pe calea licitațiunei judecătorese din mână liberă la 17 Maiu a anului acestuia 1886 în clādirea cărților funduare a onor. tribunalul reg. precum și că condițiunile licitaței se potū vedē ori și când în cancelaria subscrișului notarū publicū reg. în timpul ōrelor de oficiu.

Brașovū, în 5 Aprilie 1886.

Notarulū publicū reg.  
**Iosifū Maager,**  
ca comisarū judecătorese.

## EQUITABLE.

**Societate de asigurare pe viață New-York**  
întemeiată în anulū 1859.

Capitalū de asigurare 1884 până 31 Decemvre . . . . .	fl. 788.993.384
Averea societății „ „ „ „ . . . . .	„ 148.312.910
Reserva câștigului „ „ „ „ . . . . .	„ 26.733.223
Asigurările cele nouă făcute în anulū 1884 . . . . .	„ 216.436.495

Intregū câștigulū sē mparte între cei asigurați.  
Ori ce polița devine dupē trei anī necontestabilă.

**Representarea generală pantru Ungaria.**  
8—10 Budapest, VI Andrassy strasse 12.

## Tarifa anunturilor și inserțiunilor.

Anunciuri în pagina a IV-a linia de 30 litere garmond fl. — cr. 6.  
Pentru inserțiuni și reclame pagina a III linia à fl. — cr 10.

Pentru repețiri se acōrdă următoarele rabate:

Pentru repețiri de 3—4 ori . . . . .	10°
„ „ „ 5—8 „ . . . . .	15°
„ „ „ 9—11 „ . . . . .	20°
„ „ „ 12—15 „ . . . . .	30°
„ „ „ 16—20 „ . . . . .	40°
Dela 20 de repețiri în sus . . . . .	50°

Pentru anuciuri ce se publică pe mai multe lunī se facū în-voiri și reduceri și peste cele însemnate mai susū.

(10—15)

# Dicționar germano-românū

de Theochar Alexi

in 8° c. 320 pagini, prin urmare îndoitū atâtū de mare ca edițiunea primă, va apărē la finele lui Aprilie viitorū. Prețulū fl. 1.50 sēu 3 lei 50 b. de esemplarū.

Cu referință la prospectulū ce am publicatū în luna lui Septemvre din anulū trecutū 1885 privitorū la aparițiunea unei a doua edițiuni a dicționarului Alexi, venimū a însciintā pe m. o. publicū, că tipografia Thiel & Weiss din București, fără scirea și autorisațiunea autorului, după cum însuși D. Ioanū Weiss a mărturisitū in depōzițiunea sa făcutā dinaintea Domnului jude de instrucțiune la parchetulū tribunalului de Ilfov, camera Nr. 3, a publicatū două edițiuni, adică edițiunea a doua și a treia, din care a doua s'a epuisatū, ér a treia se află sub oprire judecătorească.

Pentru ca on. publicū sē recunōscă esemplarele autorisate și sē nu le confunde cu cele contrafăcute, nu vomū mai arēta pe titlu dicționarului nostru, că este a doua edițiune, ci după numărulū esemplarelorū eșite până acum de sub presă, vom indica cifra lorū și adică: „a opta miiā de esemplare, „a noua miiā etc.“

Brașovū, 1 Martie nou 1886.

**Tipografia ALEXI.**

Tipografia ALEXI Brașovū.